Circular No. 534

वैज्ञानिक तथा औद्योगिक अनुसंधान परिषद
COUNCIL OF SCIENTIFIC & INDUSTRIAL RESEARCH
अनुसंधान भवन, 2 रफी मार्ग, नई दिल्ली-110001
Anusandhan Bhawan, 2, Rafi Marg, New Delhi-110001

संख्या/No. 5-1(17)/2008-पीडी

दिनांक/Dated: 10.08.2010 12

प्रेषक/From

संयुक्त सचिव (प्रशासन)
Joint Secretary(Admn.)

सेवा में/To,

सीएसआईआर की सभी राष्ट्रीय प्रयोगशालाओं/संस्थानों के निदेशक/प्रधान
The Directors/Heads of all National Labs./Instts of CSIR

Sub: Observance of "Sadbhavana Diwas" on August 20, 2010.

महोदय/Sir,

मुझे भारत सरकार के कार्यालय ज्ञापन/आदैश स. 28-77/2010-NPYAD आपकी सूचना, अनुपालन एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु अग्रेषित करने का निदेश हुआ है।

I am directed to forward herewith a copy of OM No. 28-77/2010-NPYAD dated 21.06.2010 on the above subject alongwith "Sadhbhavana Day Pledge" for information, compliance and further necessary action.

भवदीय,

(ओ.पी. धवन)
अवर सचिव

संलग्न : यथोपरि

प्रतिलिपि:

1. सभी प्रयोगशालाओं/संस्थानों के वरिष्ट प्रशासन नियंत्रक/प्रशासन नियंत्रक/प्रशासनिक अधिकारी
2. महानिदेशक, सीएसआईआर के निजी सचिव
3. उप सचिव (के.का.)/वरिष्ठ उप सचिव(काम्पलैक्स)
4. प्रधान यूआरडीपी/आईपीएमडी/एचआरडीसी/एच आर डी जी
5. सीएसआईआर मुख्यालय के सभी उपसचिव/अवरसचिव
6. आई. टी. प्रभाग - इस अनुरोध से कि इस परिपत्र को सीएसआईआर की वेबसाइट पर उपलब्ध कराएं।

No.F.28-77/2010-NPYAD
Government of India
Ministry of Youth Affairs & Sports
(Deptt. of Youth Affairs)

Shastri Bhawan, New Delhi
Dated 21st June, 2010

OFFICE MEMORANDUM

Subject:- Observance of "Sadbhavana Diwas" on August 20, 2010.

The birth anniversary of late Prime Minister of India Shri Rajiv Gandhi on 20th August is observed as "Sadbhavana Diwas" nation-wide every year. The theme of Sadbhavana is to promote national integration and communal harmony among people of all religions, languages and regions. The idea behind observance of Sadbhavana Diwas is to eschew violence and to promote goodwill among the people. To promote this idea further, the fortnight beginning from 20th August to 3rd September 2010 is observed as "Communal Harmony Fortnight" every year.

This year, the Sadbhavana Pledge taking ceremony may be observed on 20th August, 2010. An appropriate function may be organized in which all employees of the Ministry/Department/Organisation be associated and "Sadbhavana Pledge" be administered. The text of the pledge is given over-leaf.

Further, appropriate events may also be organized during the Communal Harmony Fortnight by the Ministries/Departments including organizations under their administrative control with a view to spreading the message of Sadbhavana and Communal Harmony.

It is requested that necessary steps may be initiated immediately and details of the programmes organized in this regard be intimated to this Ministry.

(Thanglemlian)
Deputy Secretary to the Govt. of India

Encl: Text of Sadbhavana Pledge (over-leaf)

To

Union Ministries/Departments, State Governments etc.

सं०एफ० 28/77/2010 एनपीवाईएडी

भारत सरकार

युवा कार्यक्रम और खेल मंत्रालय

(युवा कार्य विभाग)

शास्त्री भवन नई दिल्ली-1

दिनांक [illegible] जून 2010

कार्यालय ज्ञापन

विषय:- 20 अगस्त, 2010 को 'सदभावना दिवस' मनाना ।

प्रतिवर्ष भारत के पूर्व प्रधानमंत्री स्वर्गीय श्री राजीव गांधी का जन्म दिवस देश भर में 'सदभावना दिवस' के रूप में मनाया जाता है । सदभावना का उद्देश्य सभी धर्मों, भाषाओं और क्षेत्रों के लोगों में साम्प्रदायिक सौहार्द और राष्ट्रीय एकीकरण की भावना का संवर्धन करना है । सदभावना दिवस मनाने का उद्देश्य हिंसा को समाप्त करना तथा लोगों में सदभावना को बढ़ाना है । इस विचार के प्रसार के लिए यह पखवाड़ा 20 अगस्त से 3 सितम्बर, 2010 तक प्रतिवर्ष की भांति 'साम्प्रदायिक सौहार्द पखवाड़े' के रूप में मनाया जाता है ।

इस वर्ष सदभावना शपथ ग्रहण समारोह 20 अगस्त, 2010 को मनाया जाएगा । इस संबंध में उपयुक्त समारोह आयोजित किया जाए जिसमें मंत्रालय/विभाग/संगठन के सभी कर्मचारियों को जोड़ा जाए तथा 'सदभावना शपथ' दिलाई जाए । शपथ का पाठ पिछले पृष्ठ पर दिया गया है ।

इसके अलावा, मंत्रालयों/विभागों और उनके नियंत्रणाधीन संगठनों द्वारा साम्प्रदायिक सौहार्द पखवाड़े के दौरान उपयुक्त कार्यक्रम भी आयोजित किए जाएं जिससे सदभावना और साम्प्रदायिक सौहार्द के संदेश का प्रसार हो ।

अनुरोध है कि तत्काल आवश्यक कदम उठाए जाएं तथा इस संबंध में आयोजित कार्यक्रमों के ब्यौरे से इस मंत्रालय को अवगत कराया जाए ।

(थंगलेमलियन)
उप सचिव, भारत सरकार

संलग्नक: सदभावना पाठ (पिछले पृष्ठ पर)

सेवा में,

संघ के मंत्रालय/विभाग, राज्य सरकारें आदि ।

सदभावना दिवस प्रतिज्ञा

मैं प्रतिज्ञा करता/करती हूँ कि मैं जाति, सम्प्रदाय, क्षेत्र, धर्म, अथवा भाषा का भेदभाव किए बिना सभी भारतवासियों की भावनात्मक एकता और सदभावना के लिए कार्य करूंगा/करूंगी । मैं पुन: प्रतिज्ञा करता/करती हूं कि मैं हिंसा का सहारा लिए बिना सभी प्रकार के मतभेद बातचीत और संवैधानिक माध्यमों से सुलझाऊंगा/सुलझाऊंगी ।

SADBHAVANA DAY PLEDGE

I take this solemn pledge that I will work for the emotional oneness and harmony of all the people of India regardless of caste, region, religion or language. I further pledge that I shall resolve all differences among us through dialogue and constitutional means without resorting to violence.